

Art. 7874

Art. 7875

D **Gebrauchsanweisung**
Funksteuerung und Funksteckdose

GB **Operating Instructions**
Radio Remote Control Unit and
Radio Remote Control Socket

F **Mode d'emploi**
Télécommande et prise télécommandée

NL **Gebruiksaanwijzing**
Afstandsbediening met contactdoos

S **Bruksanvisning**
Fjärrkontroll och Mottagare

I **Istruzioni per l'uso**
Telecomando e presa telecomandabile

E **Manual de instrucciones**
Set de control remoto y base de
control remoto

DK **Brugsanvisning**
Fjernstyring og radiostikkontakt

GARDENA Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket

Welcome to the Garden of GARDENA ...



Please read these operating instructions carefully and observe the notes given.
Use the instructions to familiarise yourself with their correct use, and the notes on safety.

For safety reasons, children under 16 as well as persons not familiar with these operating instructions should not use this Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket.

Keep these operating instructions in a safe place.

Area of Application of your Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket

Intended purpose

The GARDENA Radio Remote Control Units and Radio Remote Control Sockets are intended for private use both indoors and outdoors.

The radio remote control system allows you to operate 230 V electric devices (max. 1200 W) from a distance in and around your house, for example GARDENA Fountains or GARDENA lightline products. (Range indoors: up to 50 m, outdoors: up to 100 m.)

When programmed by GARDENA, each radio remote control socket is given its own unique code, thus eliminating interference to the greatest possible extent.

For your Safety

Electronic Prostheses

The use of radio remote control units may interfere with the operation of electric prostheses (pacemakers, hearing aids, insulin pumps, etc.).

→ Please ask your doctor.

Unexpected Switch-On

Please ensure that unexpected switch-on of devices cannot lead to fires, injuries, property damage or other dangers.

Installation Outdoors



The Remote Control Sockets must only be connected to sockets that are protected against moisture. Do not plug the sockets into extension cables.

Installing Several Remote Control Sockets

The Remote Control Sockets must be operated at least 1 meter apart so that the specified range can be achieved.

Please Observe the Voltage

The information on the rating plate and the data of the power supply system must match.

Connection to 230 V AC sockets

The GARDENA Radio Remote Control Socket may only be connected to 230 V AC sockets installed by an electrician which meet the construction regulations in accordance with VDE 0100. If necessary please contact your electrician.

Devices

Devices up to a maximum of 1200 Watts may be connected to the GARDENA Radio Remote Control Socket.

Child-Proof

Your Radio Remote Control Socket has an integrated child-safety feature.

Power Cut

The programming is retained if there is a power cut.

Batteries

- You should replace the batteries of the remote control annually. You must change the batteries straight away if you decide to move the unit and drastically reduce the transmission area.
- To ensure the Radio Remote Control Unit works properly and safely only use a 9 V alkali-manganese (alkaline) battery TYPE IEC 6LR61. Ensure you insert the battery correctly (please note +/- markings).

Summary Operating Instructions

1

→ Insert the battery in the GARDENA Radio Remote Control Unit.

Use a 9 V alkali-manganese (alkaline) battery Type IEC 6LR61 and observe the +/- markings.

2

1. Press the On/Off key. Keep the On/Off key pressed down while plugging the GARDENA Radio Remote Control Socket into a 230 V AC mains socket.
2. Release the On/Off key after 5 seconds.

3

Assigning keys of the GARDENA Radio Remote Control Unit to the corresponding socket:

- While the LED on the Remote Control Socket is flashing, press one of the On keys on the GARDENA Remote Control and hold down for 1 second.

4

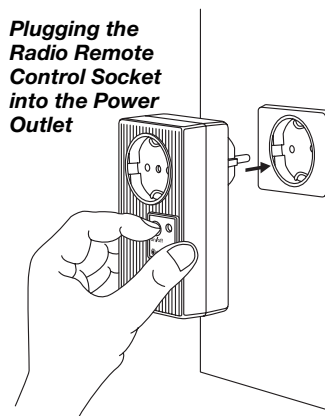
1. Plug the devices you wish to control remotely into the GARDENA Radio Remote Control Socket and switch on.
2. You can now switch devices on and off using the Radio Remote Control Unit.

Putting into Operation

Insert the battery

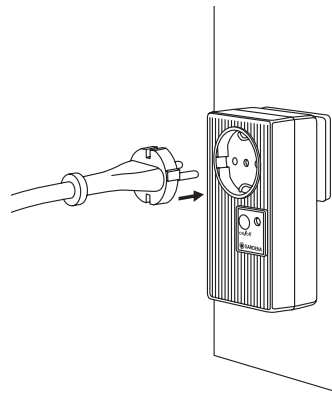
- Take the lower half of the housing from your GARDENA Radio Remote Control Unit by unscrewing the 4 screws.
- Insert a 9 V alkali-manganese (alkaline) battery Type IEC 6LR61. Please note the +/- markings.
- Screw the unit together again.

Plugging the Radio Remote Control Socket into the Power Outlet



Ensure you have both your GARDENA Radio Remote Control Socket and GARDENA Radio Remote Control Unit close at hand.

- Press the On/Off key of your GARDENA Radio Remote Control Socket. **Hold the key down** (→ for at least 5 seconds) **while you plug the Radio Remote Control Socket into a 230 V AC power outlet.**
- Your GARDENA Radio Remote Control Socket changes the assignment mode; the red LED stays lit.
- Release the On/Off-key (LED flashes). Now you have 10 seconds to assign the socket to a key on your Radio Remote Control Unit. Select an (unassigned) key of the Remote Control and hold down the corresponding "ON" key, located on the left-hand side, for 1 second. The red LED stays lit for approx. 2 seconds once you have successfully assigned the socket.

**Note:**

- You can assign additional GARDENA Radio Remote Control Units to this Radio Remote Control Socket within 10 seconds. You can assign as many Radio Remote Control Sockets to one key of the Radio Remote Control Unit as you like.
- If you make a mistake, remove the Radio Remote Control Socket from the 230 W AC socket. (This Radio Remote Control Socket can no longer be controlled remotely.)
- We recommend you make a list of the individual assignments.

- Connect the mains plug of one of your devices (e.g. GARDENA Floating Lights or GARDENA Indoor Fountain Pumps) to the GARDENA Radio Remote Control Socket.

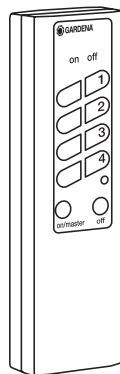
You can assign the remaining keys of the GARDENA Radio Remote Control Units to the GARDENA Radio Remote Control Sockets as described above.

Note:

Installing Remote Control Sockets near to sheet metal walls (in particular corrugated iron or sheets with trapezoidal corrugations, e.g. garage doors) will impair proper functioning considerably.

Operation

Operating Connected Devices



The connected devices can now be controlled remotely using the Radio Remote Control Unit.

Press either the corresponding On key to switch your device on or the Off key to switch your device off.

- Press one of the left keys:
 - The connected device is switched on.
- Press one of the right keys:
 - The connected device is switched off.

You can use the Master keys (On and Off) to switch all Radio Remote Control Sockets assigned to this Radio Remote Control Unit on and off simultaneously.

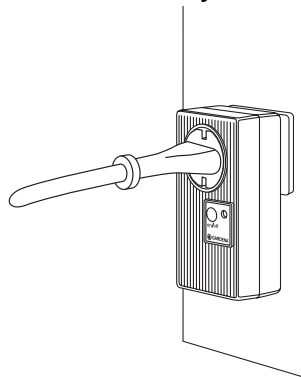
- Press the left master key (On):
 - The connected devices are switched on.
- Press the right master key (Off):
 - The connected devices are switched off.

Note:

You must hold down the Remote Control keys for at least 1 second to ensure that the activation/deactivation pulses are transmitted correctly.

Manual Switching

Switching Devices On and Off Manually



The GARDENA Radio Remote Control Sockets have a key which allows you to switch devices on and off manually. In other words, you can continue to switch the connected devices on and off without the remote control.

- Press the On/Off key once on the front of the GARDENA Radio Remote Control Socket (→ red LED lights up):
→ The Radio Remote Control Socket is switched on and the connected device can be switched on and off as usual.
- Press the On/Off key again on the front the GARDENA Radio Remote Control Socket (→ red LED is off):
→ The Radio Remote Control Socket is switched off. The connected device must be switched on using either the Radio Remote Control Unit or by pressing this button again.

Note:

The GARDENA Radio Remote Control Socket is switched off when supplied.

Trouble-Shooting or Defects

If you have any problems with your Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket please contact our Service or return the defective unit together with a short description of the problem – in case of guarantee, with the warranty card duly completed and signed – postage paid to one of the GARDENA Service Centres listed on the back of this leaflet.

Product liability

We expressly point out that, in accordance with the product liability law, we are not liable for any damage caused by our units if it is due to improper repair or if parts exchanged are not original GARDENA parts or parts approved by us, and, if the repairs were not carried out by a GARDENA Service Centre or an authorised specialist. The same applies to spare parts and accessories.

Storage

Disposal

(in accordance with directive 2002/96/EC)



Unit may not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of in accordance with environmental regulations.

EU Certificate of Conformity

The undersigned

GARDENA Manufacturing GmbH · Hans-Lorenser-Str. 40 · D-89079 Ulm

hereby certifies that, when leaving our factory, the units indicated below are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards.

This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the units:

Radio Remote Control Unit and
Radio Remote Control Socket

Art. No.:

7874
7875

EU directives:

Electromagnetic Compatibility
89/336/EC
Directive 93/68/EC
Guideline 1999/5/EG

**Harmonised
European standards:**

ETS 300683
EN 300220-1
EN 60669-2-2

Nationale Normen:

DIN VDE 0620

Year of CE marking:

2002
Ulm, 01.06.2002



Thomas Heintl
Technical Dept. Manager

Guarantee

GARDENA guarantees this product for 2 years (from date of purchase). This guarantee covers all serious defects of the unit that can be proved to be material or manufacturing faults. Under warranty we will either replace the unit or repair it free of charge if the following conditions apply:

- The unit must have been handled properly and in keeping with the require-



ments of the operating instructions. Neither the purchaser nor a non-authorised third party have attempted to repair the unit.

Parts subject to wear are excluded from this guarantee.

The manufacturer's guarantee does not affect the user's existing warranty claims against the dealer/seller.

In the event of a fault, please send the defective unit together with the receipt and a description of the fault, postage paid, to one of the GARDENA Service Centres on the back of this page.

We will return your Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket free of charge once it has been repaired.

Garantiekarte	Funksteuerung und Funksteckdose	7874 
Warranty Card	Radio Remote Control Unit and Radio Remote Control Socket	7875 
Bon de garantie	Télécommande et prise télécommandée	
Garantiekaart	Draadloze afstandsbediening plus draadloze contactdoos	
Garantikort	Fjärrkontroll och Mottagare	
Certificato di garanzia	Telecomando e presa telecomandabile	
Tarjeta de garantía	Set de control remoto y base de control remoto	
Garantibevis	Fjernstyringerne og stikkontakter	

Wurde gekauft am:	Händlerstempel
Was purchased on:	Dealer's stamp/Receipt
Achetées le (date et lieu d'achat) :	Cachet du revendeur
Werd gekocht op:	Stempel van de handelaar
Försäljningsdatum:	Återförsäljarens stämpel
Data di acquisto:	Timbro del rivenditore
Se vendió el:	Sello del comerciante
Købt den:	Forhandlerens stempel



Beanstandung:
Reasons for complaint:
Défaut constaté :
Klacht:
Reklamation:
Difetto riscontrato:
Reclamación:
Reklamation:



Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Service Center
Hans-Lorenser-Str. 40
89079 Ulm
Produktfragen: (+49) 731 490-123
Reparaturen: (+49) 731 490-290
service@gardena.com

Argentina

Argensem S. A.
Calle Colonia Japonesa s/n
(1625) Loma Verde
Escobar, Buenos Aires
Phone: (+54) 34 88 49 40 40
info@argensem.com.ar

Australia

NYLEX Consumer Products
50 – 70 Stanley Drive
Somerton, Victoria, 3062
Phone: 1800 658 276
spare.parts@nylex.com.au

Austria / Österreich

GARDENA Österreich Ges. m.b.H.
Stettnerweg 11-15
2100 Korneuburg
Tel.: (+43) 22 62 745 45-36 od. -30
kundendienst@gardena.at

Belgium

GARDENA Belgium NV/SA
Sterrebeekstraat 163
1930 Zaventem
Phone: (+32) 27 20 921 2
info@gardena.be

Brazil

Palash Comércio e Importação Ltda
Rua Américo Brasiliense,
2414 – Chácara Sto Antonio
São Paulo – SP – Brasil –
CEP 04715-005
Phone: (+55) 11 5181-0909
eduardo@palash.com.br

Bulgaria

DENEX LTD.
2 Luis Ahalier Str., 7th floor
Sofia 1404
Phone: (+359) 2 9581821
office@denex-bg.com

Canada

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile

Antonio Martinic Y CIA. LTDA.
Gilberto Fuenzalida 185 Loc.
Las Condes - Santiago de Chile
Phone: (+56) 2 20 10 708
garfar_cl@yahoo.com

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del
Colegio Saint Francis
San José
Phone: (+506) 223 20 75
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

KLIS d.o.o.
Stančičeva 79
10419 Vukovina
Phone: (+385) 1 622 777 0
gardena@klis-trgovina.hr

Cyprus

FARMOKIPIKI LTD
P.O. Box 7098
74, Digeni Akrita Ave.
1641 Nicosia
Phone: (+357) 22 75 47 62
condam@spidernet.com.cy

Czech Republic

GARDENA spol. s.r.o.
Řípská 20a, č.p. 1153
62700 Brno
Phone: (+420) 800 100 425
(Hotline)
gardena@gardenabrno.cz

Denmark

GARDENA Norden AB
Sales Office Denmark
Box 9003
S-200 39 MALMÖ
info@gardena.dk

Finland

Habitec Oy
Martinkyläntie 52
01720 Vantaa

France

GARDENA France
PARIS NORD 2
69, rue de la Belle Etoile
BP 57080 ROISSY EN FRANCE
95948 ROISSY CDG CEDEX
Tél. : (+33) 0826 101 455
service.consommateurs@gardena.fr

Great Britain

GARDENA UK Ltd.
27-28 Brenkley Way
Bleazard Business Park
Seaton Burn
Newcastle upon Tyne
NE16DS
info@gardena.co.uk

Greece

Agrokip G. Psomadopoulos & Co.
33 A, Ifestou str.
Industrial Area
194 00 Koropi, Athens
Phone: (+30) 210 66 20-225 and -226
service@agrokip.gr

Hungary

GARDENA Magyarország Kft.
Késmárk utca 22
1158 Budapest
Phone: (+36) 80 20 40 33 (Hotline)
gardena@gardena.hu

Iceland

Ó. Johnson & Kaaber
Tunguhalsi 1
110 Reykjavik

Ireland

McLoughlin's Ltd.
Unit 5
Norther Cross Business Park
North Road, Finglas
Dublin 11

Italy

GARDENA Italia S.p.A.
Via Donizetti 22
20020 Lainate (Mi)
Phone: (+39) 02.93.94.79.1
info@gardenaitalia.it

Japan

KAKUICHI co., Ltd.
Sumitomo Realty & Development
Kojimachi BLDG., 8F
5 – 1 Nibanncho, chiyoda-ku,
Tokyo 102-0084
Phone: (+81)-(0)3-3264-4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Luxembourg

Magasins Jules Neuberg
Boîte postale 12
L-2010 Luxembourg
rue Gluck
L-2549 Luxembourg-Gasperich
Phone: (+352) - 401 401
info@neuberg.lu

Netherlands

GARDENA Nederland B.V.
Postbus 50176
1305 AD ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 00
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

NYLEX New Zealand Ltd.
Building 2
118 Savill Drive
Mangere, Auckland
Phone: +64 9 270 1806
lena.chapman@nylex.com.au

Norway

GARDENA Norden AB
Sales Office Norway
Karihaugveien 89
1089 OSLO

Poland

GARDENA Polska Sp. z o.o.
Szymanów 9d
05-532 Baniocha
Phone: (+48) 22 727 56 90
gardena@gardena.pl

Portugal

GARDENA Portugal Lda.
Edif. GARDENA
Algueirão
2725-596 Mem Martins
Phone: 219228530
info@gardena.pt

Romania

MADEXINTERNATIONALSRL
Șoseaua Odăii 117 – 123
Sector 1, București,
RO 013603
Phone: (+40) 21 231-7603/04/05
madex@gardena.ro

Russia / Россия

ООО «ГАРДЕНА РУС»
Хорошевское шоссе, д. 32А
123 007 г. Москва

Singapore

HY-RAY PRIVATE LIMITED
40 JALAN PEMIMPIN
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 625 32 277
hyray@singnet.com.sg

Slovak Republic

GARDENA Slovensko s.r.o.
Bohrova 1
851 01 Bratislava
Phone: (+421) 263 453 722
info@gardena.sk

Slovenia

Silk d.o.o.
Brodišče 15
1236 Trzin
Phone: (+386) 1 580 93 00
gardena@silk.si

South Africa

GARDENA
South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11534
Vorna Valley 1686
Phone: (+27) 11 315 02 23
sales@gardena.co.za

Spain

GARDENA IBÉRICA S.L.U.
C/Basauri, nº 6
La Florida
28023 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
(4 líneas)
atencioncliente@gardena.es

Sweden

GARDENA Norden AB
Försäljningskontor Sverige
Box 9003
20039 Malmö
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz

GARDENA (Schweiz) AG
Bitziberg 1
8184 Bachenbülach
Tel.: (+41) 18 60 26 66
info@gardena.ch

Turkey

GARDENA / Dost Diş Ticaret
Mümessillik A.Ş. Sanayi
Çad. Adil Sokak No.1
Kartal – Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@gardena-dost.com.tr

Ukraine / Украина

АТЗТ „АЛЬЦЕСТ”
Київська область
Київо-Святошинський район
Село Петропавлівська Борщагівка
Вул. Петропавлівська, 4
(Кільцева дорога)
Тел.: (+380) 44 220 4335
info@gardena.ua

USA

GARDENA
Melnor, 3085 Shawnee Drive
Winchester, VA 22604
Phone: (540) 722-9080
service_us@melnor.com

7874-20.960.06/1105
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
<http://www.gardena.com>